

Задания для 8-11 классов

Вопрос № 3

Греческий регион Центральной Македонии с точки зрения диалектологии относится к северной группе говоров новогреческого языка. Одним из главнейших признаков этой группы говоров является редукция безударных гласных ([e] редуцируется в [i], а [o] – в [u]).

Например, слово кум *κουμπάρος* [kumbaros] звучит как *κουμπάρους* [kumbarus], а слово картошка *πατάτες* [patates] – *πατάτις* [patatis].

Как будет звучать, по-вашему, в греческой Македонии следующий текст:

Το μεσημέρι πλένουμε τα χέρια, διαβάζουμε κανένα βιβλίο και ύστερα πηγαίνουμε για ύπνο.

Примечания:

В новогреческом языке звук [o] обозначается буквами ο, ω

звук [e] – ε, αι

звук [i] – η, ι, υ, ει, οι

звук [u] – ου

Редуцированные звуки принято обозначать ι – для [i] и ου – для [u].